

PATTO DI COLLABORAZIONE

Patto di collaborazione per la cura e rivitalizzazione dell'impianto skate park di Gratosoglio denominato "GratoBowl" situato in Via M. Saponaro 22, ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

=====

TRA

Il Comune di Milano (di seguito per brevità "il Comune") con sede in Piazza della Scala 3, 20122 Milano, P.I. 01199250158, rappresentato dal Direttore Operativo dell'Area Municipi – Ambito di Coordinamento 1 - Dott. Giovanni Campana;

E

L'Associazione "Street is Culture APS" con sede legale in via Gargano 1, 20139 Milano e sede operativa via Solari 40, 20144 Milano (C.F. 08814720960) rappresentata dal sig. Michele Papagna, in qualità di legale rappresentante

PREMESSO CHE

L'Amministrazione Comunale promuove la "cura condivisa dei beni comuni" da parte dei "cittadini attivi", mediante l'attivazione di "accordi di collaborazione", secondo i principi e gli indirizzi del Regolamento Comunale – *Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019, di cui le parti accettano integralmente i principi e le disposizioni;

Con Determina Dirigenziale n. 2837 del 22.04.2020 la Direzione Cultura ha approvato l'istituzione, nell'ambito della Direzione Cultura - Area Polo dell'arte moderna e contemporanea, dell'Ufficio "Arte negli spazi pubblici", con competenze di presidio delle procedure connesse alle opere d'arte di nuova realizzazione all'interno degli spazi pubblici;

Con Deliberazione di Giunta Comunale n. 1174 del 23 ottobre 2020 è stata approvata la facilitazione delle operazioni di arte urbana ed in particolar modo dell'arte pubblica, come risorsa per il riconoscimento ed il coinvolgimento delle comunità sociali nello spazio urbano ed, in quest'ottica, la street art può rappresentare un ambito espressivo per il coinvolgimento attivo della cittadinanza; la medesima Deliberazione sottolinea come l'Amministrazione intenda dare nuova centralità ai Quartieri ed alle identità locali, tramite politiche dedicate al loro riconoscimento ed alla cura degli elementi costitutivi del paesaggio urbano e dello spazio pubblico;

Con Determinazione Dirigenziale n.2766 del 20/04/21, la Direzione Cultura ha approvato la collaborazione tra l'Ufficio Arte negli Spazi Pubblici e l'Associazione "Milano & Partners" per la

realizzazione del progetto “Un nome in ogni Quartiere”, al fine di avviare progetti di arte partecipata, insieme alle comunità dei Nuclei di Identità Locali (NIL) di Milano, con la realizzazione di opere di arte pubblica identitarie;

“Milano & Partners”, quale capofila dell’iniziativa “Un nome in ogni Quartiere” ha identificato l’Associazione “Street is Culture” per la realizzazione di uno degli interventi identitari presso il Quartiere Gratosoglio;

L’Associazione in data 15/06/2023, con e-mail, ha manifestato l’interesse a farsi carico della progettazione e realizzazione di un intervento di arte pubblica pittorica in collaborazione con la comunità del Quartiere di Gratosoglio e successivamente ha manifestato l’interesse per la riqualificazione artistica e partecipata dello skate park del quartiere, denominato “Grato Bowl”.

CONSIDERATO CHE

L’Associazione “Street is Culture” conferma di voler assumere l’impegno per la rigenerazione dello skate park di Gratosoglio denominato “Grato Bowl”, in collaborazione con la comunità di skaters locali, prevedendo:

- l’organizzazione della pitturazione artistica dello skate park (oggi deturpato), a seguito di un raccordo con la comunità degli skaters; la pitturazione prevederà anche la realizzazione del nome del Quartiere quale elemento identitario del luogo;
- l’organizzazione di attività ricreative dedicate a bambini, adolescenti, giovani e adulti negli spazi dell’area skate park;
- la gestione delle chiavi dello skate park con il fine di limitarne gli episodi di vandalismo e abbandono di rifiuti.

In particolare, per i prossimi anni l’Associazione intende:

- ✓ realizzare la rigenerazione artistica e partecipata dello skate park;
- ✓ organizzare regolari aperture dell’impianto in base all’andamento climatico;
- ✓ in collaborazione con altre realtà sportive e ricreative, avviare l’organizzazione di eventi didattici e ricreativi;
- ✓ organizzare eventi presso la località sede della struttura;
- ✓ adoperarsi per garantire minimi lavori di pulizia alla pista skate, per quanto nella possibilità dei volontari, che sosterranno in tal modo l’uso corretto dell’impianto;

DATO ATTO CHE

I sottoscrittori si riconoscono nello spirito e nelle finalità del Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019, di cui accettano integralmente i principi e di cui rispettano le disposizioni, in quanto applicabili;

I sottoscrittori si danno reciprocamente atto che il rapporto instaurato per il tramite dell’Accordo non potrà in alcun modo essere considerato, né da esse, né da terzi, come forma

di associazione, restando gli stessi, gli uni nei confronti degli altri e tutti nei confronti di terzi, liberi da qualsiasi vincolo che non sia espressamente previsto dal patto.

Tutto ciò premesso e considerato,

SI CONVIENE E SI STIPULA

Quanto segue

Art. 1 – Richiamo alle premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.

Art. 2 – Oggetto dell'accordo

L'accordo disciplina la cura e rivitalizzazione dell'impianto denominato Grato Bowl (Municipio 5), quale attività di cura condivisa dei beni comuni.

La struttura di mq 440 circa è sita nei pressi di via Saponaro 22, individuata al Catasto Terreni – Foglio 665 – mappale 218 (allegate planimetrie e foto).

Art. 3 – Durata dell'accordo e facoltà di rinnovo

La durata dell'accordo decorre dalla sottoscrizione del presente atto sino al luglio 2026; è vietato il rinnovo tacito dell'accordo. Entro 30 giorni antecedenti il termine di scadenza, il contraente ha la facoltà di proporre la riprogettazione, con caratteri di novità e di sviluppo, degli interventi di rivitalizzazione del luogo con iniziative di comunità.

Art. 4 – Attività e impegni dei sottoscrittori

L'Associazione organizza e realizza le attività in oggetto in totale autonomia, assumendosi integralmente gli oneri di spesa e le responsabilità che esse comportano, nonché curando la documentazione in formato analogico o digitale. I firmatari, con il sostegno dell'Amministrazione, nelle forme e nei modi ritenuti più adatti, potranno promuovere forme e attività diversificate di autofinanziamento, tra cui la partecipazione a progetti e bandi finalizzati allo sviluppo di comunità e rigenerazione urbana e degli spazi pubblici, di promozione dell'arte pubblica, ecc., oltre che iniziative di crowdfunding e all'organizzazione di eventi con sottoscrizione/erogazione liberale da parte del pubblico.

Inoltre, per ogni attività, avvierà tutte le azioni necessarie al fine di svolgere qualsiasi momento condiviso nel totale rispetto delle normative vigenti.

	Attività
Associazione "Street is Culture"	<ul style="list-style-type: none">✓ realizzare la rigenerazione artistica e partecipata dello skate park, previa trasmissione del Progetto grafico e del Piano operativo dei lavori da parte dell'Associazione all'Area Verde;✓ organizzare regolari aperture dell'impianto, compatibilmente con l'andamento climatico, comunicando con apposito cartello orari e

	<p>presenze, nonché informando del Patto e della possibilità a prendervi parte;</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ in collaborazione con altre realtà sportive e ricreative, avviare l'organizzazione di eventi didattici e ricreativi presso il luogo; ✓ organizzare eventi presso la località sede della struttura; ✓ adoperarsi per garantire minimi lavori di pulizia alla pista skate, per quanto nella possibilità dei volontari, che sosterranno in tal modo l'uso corretto dell'impianto;
<p>Comune di Milano – Municipio 5</p>	<ul style="list-style-type: none"> • promuovere di concerto con gli altri contraenti, a propri oneri e spese, la comunicazione e divulgazione delle attività realizzate per la cura condivisa dei beni comuni; • effettuare ordinaria attività di disinfestazione da zanzare, blatte, ratti; • valutare, secondo le disponibilità e a seguito di decisioni discrezionali degli organi politici municipali, la possibilità di farsi carico degli interventi straordinari per la pulizia dell'impianto; • consegna delle chiavi dell'impianto ai firmatari dell'Accordo. <p>Con frequenza periodica,</p> <ul style="list-style-type: none"> • convocare il referente dell'Associazione per valutare esigenze sopraggiunte, coordinare attività previste, aggiornare costantemente le modalità gestionali, in funzione delle esigenze emerse; • attivare la consultazione dell'Associazione per la valutazione dei benefici prodotti dalle iniziative oggetto del presente Accordo, con l'obiettivo di individuare ambiti di miglioramento.

Art. 5 – Modalità di esecuzione

L'Associazione programmerà un calendario delle iniziative pubbliche all'interno dell'area che dovrà essere condiviso con gli uffici di Municipio e con l'Ufficio Partecipazione Attiva, al fine di attuare le attività preventive di coordinamento, verifica di fattibilità e richieste di facilitazioni; a questo scopo ogni attività deve essere comunicata con le modalità specificate nel successivo articolo 6.

Art. 6 - Disciplina delle attività di animazione degli spazi

Ai sensi della deliberazione di Giunta comunale n. 813 del 03/06/2022, allegata parte integrante al presente accordo, il Comune di Milano riconosce la possibilità di effettuare, in aree pedonali e nelle aree pavimentate dei parchi cittadini, le seguenti manifestazioni:

- ✓ piccole iniziative diffuse a carattere socioculturale e di intrattenimento (c.d. PIDS), di dimensioni contenute (entro i 60 mq e con un numero massimo di partecipanti pari a circa 100 persone) che non necessitano di licenza di spettacolo e che hanno come

finalità principale e prevalente la socialità, l'incontro tra le persone e la rigenerazione dei luoghi;

- ✓ ordinarie attività di spettacolo, previo rilascio della relativa licenza da parte dello Sportello Unico Eventi (SUEV) con la procedura ordinaria;
- ✓ attività a carattere commerciale sono possibili esclusivamente previo rilascio delle autorizzazioni richieste con le procedure dello Sportello Unico Attività Produttive (Suap) e non sono esenti dal pagamento del Canone di occupazione suolo pubblico;
- ✓ nel caso delle Piccole Iniziative Diffuse di carattere socioculturale senza spettacolo (di seguito PIDS) è necessario presentare, entro 15 giorni prima della data prevista per l'evento, apposita istanza ai competenti uffici del Municipio, contenete la completa descrizione dell'iniziativa;
- ✓ le manifestazioni PIDS, in quanto oggetto del presente accordo, sono esenti dalla costituzione del deposito cauzionale a garanzia di eventuali danni al suolo pubblico; inoltre sono esenti dal pagamento del Canone di occupazione suolo pubblico ai sensi dell'art. 31, lett. a) num. 2 del Regolamento Canone Unico Patrimoniale e Canone di Concessione dei Mercati.

Art. 7 – Polizze assicurative

L'Associazione può attivare, per eventuali volontari che collaborano alla realizzazione del progetto, idonee polizze assicurative a tutela dai rischi di infortunio e di responsabilità civile, fornendone copia al Comune. Ai cittadini che collaborano alla realizzazione delle attività originate dal presente accordo si estendono le tutele predisposte dalle polizze assicurative RCT del Comune di Milano, previa loro iscrizione al registro civico dei cittadini attivi.

Le parti, infine, possono aderire al programma "Volontari energie per Milano", attivato dal Comune, iscrivendovi le proprie iniziative. Per richiedere la pubblicazione sul sito del Comune di Milano di una *call* per i volontari, è necessario compilare l'apposito modulo e inviarlo, con almeno 15 giorni di anticipo rispetto alla data di realizzazione dell'evento, a:

volontaripermilano@comune.milano.it.

Art. 8 – Privacy policy e sicurezza ambientale

I dati raccolti dall'Associazione in relazione alle attività oggetto del presente accordo non sono conferiti al Comune di Milano. Nella gestione dei rapporti con cittadini, associazioni, gruppi informali, fornitori, media digitali e analogici, le associazioni assumono il ruolo di Titolari del trattamento ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 27 aprile 2016, artt. 4 e 26, (di seguito RGPD) adempiendo alle prescrizioni ivi previste ed a quelle dettate inoltre dalla L. n. 633/1941, ad esempio in tema di acquisizione e diffusione immagini, specie di minori. Le manifestazioni pubbliche e gli eventi organizzati nell'ambito del presente accordo devono essere oggetto delle valutazioni di rischio e delle misure prescritte dalla Deliberazione della Giunta della Regione Lombardia (DGR) n° 2453 approvata nella seduta del 07/10/2014.

L'Associazione, nel trattamento dei dati raccolti in attuazione del presente accordo, si attiene alle norme vigenti in materia ed al rispetto della informativa sul trattamento della privacy allegata al presente patto come parte integrante.

Art. 9 – Risoluzione modificazione e/o integrazione dell'accordo

Il presente accordo può essere risolto in qualunque momento per insindacabile richiesta anche di uno solo dei contraenti, senza dar luogo a pretese o rivalse. Qualunque modificazione o integrazione del presente accordo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti.

Art. 10 – Monitoraggio generale e autovalutazione

Con frequenza di norma trimestrale, il Comune attiva la consultazione dei contraenti, anche con incontri diretti, per la valutazione dei benefici sociali prodotti dalle iniziative oggetto del presente accordo, secondo una metodologia condivisa di valutazione, mediante parametri misurabili, per aggiornare la programmazione successiva delle attività e per l'indicazione di eventuali ambiti di miglioramento.

Art. 11 – Foro competente

La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo, espletato con esito negativo un tentativo di composizione bonaria, è attribuita esclusivamente al Giudice ordinario del Foro di Milano.

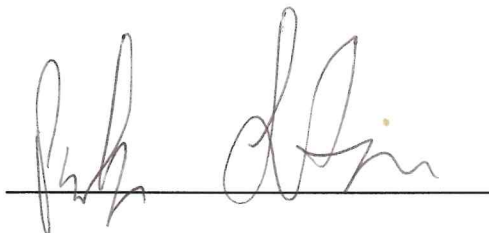
Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le 9 pagine comprendenti il presente documento.

Milano, ~~.....~~ 12/09/2023

p. Comune di Milano
il Direttore Operativo dell'Area Municipi
Ambito di Coordinamento 1
Dott. Giovanni Campana



per l'Associazione "Street is Culture APS"
il presidente Sig. Paolo Gaudio



INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), si informa che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del patto di collaborazione approvato con la Determinazione dirigenziale n 589/2022 del Comune di Milano, e per l'effettuazione delle attività che ne sono conseguenti, sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, allo scopo esclusivo di perseguire l'interesse pubblico costituito dalla ricerca di contributi migliorativi alla definizione del progetto offerti dalla popolazione.

Fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi, compatibili con le finalità del Comune nell'ambito delle politiche di promozione della partecipazione e della cittadinanza attiva, il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque raccolti nel corso dell'attività, riconducibili al patto, è effettuato con l'utilizzo di procedure informatizzate nonché da persone autorizzate e tenute obbligatoriamente alla riservatezza.

Le attività prodotte mediante patti di collaborazione e in generale ogni attività promossa dalla cittadinanza attiva richiede la raccolta esclusivamente dei seguenti dati personali: nome e cognome, indirizzo mail e numero di telefono (facoltativo); indirizzo del domicilio; numero di carta d'identità o altro documento di identificazione; codice fiscale;

I dati raccolti saranno conservati per il tempo necessario alla gestione delle attività, fermi restando gli obblighi in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi e/o di archiviazione storica. I documenti e i materiali inviati dei sottoscrittori o raccolti tra i cittadini attivi nell'ambito delle attività conseguenti al patto saranno oggetto di pubblicazione in forma nominativa, o, se richiesto, anonima, sul sito istituzionale del Comune di Milano nella pagina dedicata alla Partecipazione, previa rilascio di liberatoria da parte dell'autore; potranno inoltre essere oggetto di elaborazioni statistiche e di utilizzo da parte di terzi, senza generare compensi in qualsiasi forma denominati per l'autore; questi materiali sono conferiti dagli autori quali contributi allo sviluppo del patto e allo scopo di promuovere la diffusione delle buone prassi di partecipazione.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erranei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento rivolgendo la richiesta:

- al Comune di Milano, in qualità di Titolare, Via Larga 12 – 20122 Milano – Direzione Servizi civici, partecipazione e Sport – al seguente indirizzo e-mail: partecipazione@comune.milano.it
- al Responsabile per la protezione dei dati personali del Responsabile del Trattamento (*Data Protection Officer* – del Comune di Milano) e-mail: dpo@comune.milano.it

Infine, si informa che gli interessati, ricorrendo i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all’Autorità di Controllo Italiana – Garante per la protezione dei dati personali – Piazza di Montecitorio n. 121 – 00186 Roma.

Informativa sul trattamento dei dati – SCHEMA RIASSUNTIVO	
Titolare del trattamento	Comune di Milano
Contatti del Responsabile della protezione dei dati (DPO) presso Responsabile del Trattamento	dpo@comune.milano.it
Finalità del trattamento	Patto di collaborazione come sopra denominato
Base giuridica del trattamento	Regolamento per la cura dei “Beni Comuni” del Comune di Milano
Categorie di dati	Dati comuni
Comunicazione dei dati (categorie di destinatari)	Nessun destinatario
Trasferimento dei dati verso paesi terzi extra UE	I dati non sono trasferiti all’estero
Tempo di conservazione dei dati	I dati saranno conservati nel rispetto e in applicazione delle norme in materia di conservazione documentale archivistica.